

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!

Вересня/September 12, 2021 Неділя 12-та по П'ятидесятниці/12th Sunday after Pentecost

*Святих патріархів Царгородських Олександра, Йоана, Павла Нового
Sts. Alexander, John, and Paul the New, patriarchs of Constantinople*

1 Cor. / 1 Кор. 15, 1-11

Mt. / Мт. 19, 16-26

Глас / Tone 3

13 Вересня - Понеділок - 5:30 в. - Вечірня

14 Вересня - Вівторок - 9:30 р. - Початок
нового церковного року

15 Вересня - Середа - 9:30 р. - +Михайло,
+Марія Будник офіра Оксани Вальчишин

16 Вересня - Четвер - 6:00 в. - +Катруся
Грицков офіра родини

17 Вересня - П'ятниця - 7:00 в. - +Нестор
[Левицький офіра родини](#)

18 Вересня - Субота - 9:30 р. - +Станіслава
Заруцька (1 р.) офіра родини
5:00 в. - [Недільна Літургія \(Англ./Укр.\)](#)

19 Вересня - Неділя - 8:30 р. - [Вервиця](#)
9:00 р. - [Божественна Літургія \(Укр.\)](#)
10:30 р. - [Божественна Літургія \(Англ.\)](#)

September 13 - Monday - 5:30 p.m. - Vespers
September 14 - Tuesday - 9:30 a.m. - beginning of
the church year

September 15 - Wednesday - 9:30 a.m. - +Maria,
+Mychajlo Budnyk offered by Oksana Walchyshyn

September 16 - Thursday - 6:00 p.m. - +Kathryne
Grytskov offered by family

September 17 - Friday - 7:00 p.m. - +Nestor
[Lewycky offered by family](#)

September 18 - Saturday - 9:30 a.m. - +Stanislawa
Zarucki (1 y.) offered by family
5:00 p.m. - [Sunday Divine Liturgy \(Engl./Ukr.\)](#)

September 19 - Sunday - 8:30 a.m. - [Rosary](#)
9:00 a.m. - [Divine Liturgy \(Ukr.\)](#)
10:30 a.m. - [Divine Liturgy \(Engl.\)](#)

Please pray for their health:

Maria Wnuk, Lydia Krinicki, Myrosia Kalich,
Kateryna Tykajlo, Felicity Telesnicki, Krystyna
Anchim, Matthew Cattell, Myroslava
Kateryna, Irena Kurhan

We thank the following donors who made extra contributions.

Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!

Odarka and Walter Matyczak; Hrywnak, Anna - in memory +Sofia Kaszczij;
Natalka Vetere; Taras, Steven and Stefa; Sacharnoski-Dennis, Nadijka

Запрошуємо всіх зацікавлених парафіян до Лекції Девіна Українською мовою.
Лекції нашої парохії відновлені online. Якщо ви зацікавлені в цьому просимо вислати
Вашу інформацію телефон і email Маркіяну Кшик (Mark.Kchik@rjburnside.com).

Звичайний розклад недільних Літургій

Починаючи з неділі 12-го вересня

В суботу - о 5:00 пополудні (по англ./укр.)

В неділю - о 9:00 рано (по укр.)

В неділю - о 10:30 рано (по англ.)

Regular schedule for Divine Liturgy Services

Beginning Sunday, September 12th

Saturday - 5:00 p.m. (English/Ukrainian)

Sunday - 9:00 a.m. (Ukrainian)

Sunday - 10:30 a.m. (English)

**6 вересня 2021 року після хвороби відійшов до дому Небесного Отця владика-емерит
Северіан Якимішин**, колишній правлячий архиєрей Нью-Вестмінстерської єпархії УГКЦ

в Канаді. Владика Северіан Якимішин народився у 1930 році у провінції Альберта, у Канаді.
У 1945 році вступив до новіціату отців василіан, довічні монаші обіти склав у Римі в 1953 році.
У травні 1955 року в Римі прийняв ієрейські свячення. Служив як парох у церквах у різних провін-
ціях Канади, був наставником у вишкільному домі ЧСВВ в Мундаре, настоятелем монастиря
Святого Йосафата в Оттаві, директором Літургійного товариства Святого Василя та директором
видавництва отців василіан у Торонто. З 1979 до 1988 року жив у Римі, був настоятелем
у вишкільному домі та економом Генеральної курії УГКЦ у Римі. У 80-х та 90-х роках - генераль-
ним консультором. У 1995 році Северіан Якимішин був призначений єпископом Нью-Вестмін-
стерської єпархії для греко-католиків у Британській Колумбії, Юконі на Північно-Західних
територіях Канади. У березні 1995 року у Ванкувері відбулася єпископська хіротонія владика
Северіана; головним святителем був преосвященний Максим Германюк. 1 червня 2007 року
папа Венедикт XVI прийняв зречення з уряду владика Северіана і його перехід на емеритуру.

**September, 5 2021 a Meeting of Oriental Catholic Bishops of Europe started in Budapest,
Hungary. This year meeting with a theme “Eucharist and synodality” is arranged as part of
International Eucharistic Congress. His Beatitude Sviatoslav and bishops of the UGCC take
part in Meeting of Oriental Catholic Bishops of Europe.** During a discussion His Beatitude
Sviatoslav told about a liturgical life of the Ukrainian Greek Catholic Church in time of pandemic.
He drew a parallel between a Eucharistic service in rough times of the underground and “Eucharistic
hunger” which believers feel in time of pandemic. On September 8, His Beatitude Sviatoslav delivered
a speech on “Practical aspects of synodality” at the end of the academic part of the meeting.

The Sacrament of reconciliation (Confession) - please contact Parish priests.

Таїнство Покаяння (Сповідь) - контакуйте парафіяльних священиків.

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE. Introducing Armstrong Funeral Home’s
program to help support St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church. When you
chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home
will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up
to \$500.00 is then written to St George’s Church by the person making the arrangements.
Armstrong’s will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt
for income tax purposes. Please call Sandi McMillan for info @ 905-433-4711.